

# „SALLINGER” W MONTOWNI

Przestrzeń Wymiany Działań **ARTERIA** będzie gościem Teatru Montownia. Po kilku miesiącach przerwy na afisz wraca "Sallinger" Bernarda-Marie Koltèsa w reż. Michała Sieczkowskiego. Spektakl został uznany przez Tygodnik „Przegląd” za jedno z 10 najciekawszych przedstawień 2005 roku. Zaadaptowaną do nowej przestrzeni wersję spektaklu będzie można zobaczyć 21, 22 i 23 kwietnia o godz. 20:00. W obsadzie m.in. Agata Buzek, Ewa Dałkowska i Kacper Kuszewski.



Agata Buzek

foto: Bartłomiej Zaranek

Dramat Koltèsa, oparty jest na wątkach z twórczości J.D. Salinger, autora „Buszującego w zbożu”. Bohaterem sztuki jest młody Amerykanin, intelektualista, buntownik i weteran wojenny, który po śmierci odwiedza swoich bliskich. Niepokojące rozmowy o miłości i wojnie, o granicach wolności i o wartości życia burzą spokój nowojorskiej rodziny. Zakłócona zostaje chronologia i logika zdarzeń, miejsca akcji zmieniają się jak we śnie, widzimy ulice Nowego Jorku, rodzinny grobowiec, pole bitwy w Korei... Niezwykły, poetycki i jednocześnie drapieżny język Koltèsa i rozwibrowane emocjonalnie monologi wciągają widza nieuchronnie w wewnętrzny świat postaci.

*„... przejmujący traktat moralny o naszych czasach...*

*... najlepszy spektakl offowy ostatnich lat, ze znakomitą Agatą Buzek...”*

Tomasz Miłkowski, Przegląd

*„Po obejrzeniu przedstawienia mogę tylko powiedzieć, że są to ludzie piekielnie odważni i uparci. W warunkach teatru offowego zrealizowali spektakl, którego nie powstydziliby się żaden z teatrów publicznych wyposażonych w wielomilionowe dotacje.(...)”*

*(...) świetna przestrzeń i opresyjne, napięte aktorstwo, budują opowieść o pokoleniu buntowników, które szuka wartości w chaotycznym i poranionym świecie.”*

Roman Pawłowski, Gazeta Wyborcza

Producentem spektaklu jest Przestrzeń Wymiany Działań **ARTERIA** – niezależna grupa absolwentów warszawskiej Akademii Teatralnej. W realizacji spektaklu wzięli udział artyści z Polski, Francji (scenografia, światło) i Czech (kostiumy). Partnerami projektu byli m.in. Instytut Francuski w Warszawie i Jeunne Theatre National w Paryżu.

Premiera odbyła się 26 kwietnia 2005 na scenie w Fabryce Trzciny. Spektakl był też prezentowany we Francji - na Festiwalu Młodych Reżyserów „Premieres” w Strasbourgu i w Theatre le Carreau w Forbach.

**„Salinger” jest adresowany również do francuskojęzycznych mieszkańców Warszawy, podczas spektaklu wyświetlane będą napisy w języku francuskim.**

**Bernard – Marie Koltès  
Sallinger**

przekład: Barbara Grzegorzewska  
reżyseria: Michał Sieczkowski  
scenografia: Magali Murbach (Francja)  
kostiumy: Radana i Pavel Ivančic (Czechy)  
muzyka: Bartłomiej Zajkowski  
światło: Diane Lapalus (Francja)  
kier. produkcji: Monika Grochowska  
producent: ARTERIA

**obsada:**

Rudzielec	Paweł Prokopczuk
Al.	Janusz Łagodziński
Ma	Ewa Dałkowska
Carole	Agata Buzek
Lesli	Kacper Kuszewski
Anna	Anna Gajewska
June	Katarzyna Godlewska
Henry	Paweł Koślik



projekt plakatu: Małgorzata Gurowska

**Partnerami projektu są:**

Jeune Théâtre National (współpraca artystyczna)  
Instytut Francuski w Warszawie  
Ambasada Francji  
Teatr Nowy Praga  
Instytut Adama Mickiewicza  
AFAA  
Liceum Francuskie w Warszawie  
Commitment To Europe Arts&Business  
Czeskie Centrum w Warszawie

**Sponsorzy:**

PPL LOTNISKO CHOPINA Warszawa  
Polskie Linie Lotnicze LOT  
Hotel Ibis Warszawa – Stare Miasto

**Patronat medialny:**

TVP3, Radio PIN 102 FM, Foyer,  
Warsaw Insider, independent.pl

Spektakl powstał w ramach Programu Stypendialnego Ministra Kultury „Młoda Polska”  
oraz dzięki wsparciu finansowemu **Urzędu Miasta St. Warszawy**.

Informacje na temat Przestrzeni Wymiany Działań ARTERIA znajdują Państwo na naszej  
stronie internetowej [www.arteria.art.pl](http://www.arteria.art.pl)



Fundacja Sztuki ARTERIA  
ul. Balladyny 1/13  
02-553 Warszawa

**KONTAKT :**

Kacper Kuszewski  
[kacper@arteria.art.pl](mailto:kacper@arteria.art.pl)  
tel. +48 501 171 329

Ewa Pawlak – produkcja  
[ewa@arteria.art.pl](mailto:ewa@arteria.art.pl)  
tel. +48 601 686 646